



Terms and Conditions- CHAMP Clients dated 01.02.2024

DEFINITIONS

Service Provider / Compono - Compono Solutions sp. z o.o. with its registered office in Łódź (90-057), ul. Sienkiewicza 85/87 lok. 8, entered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Economic Division of the National Court Register under KRS number: 0001037656, with NIP number: 7282873434 and REGON number: 525367642, with a share capital of PLN 10,000.00.

Act on Providing Services By Electronic Means - Act of 18 July 2002 on providing services by electronic means (i.e. Journal of Laws of 2020, item 344);

Act on Protection Of Databases - Act of 27 July 2001 on the protection of databases (i.e. Journal of Laws of 2021, item 386);

Act on Unfair Competition - the Act of 16 April 1993 on Unfair Competition (i.e. Journal of Laws 2022, item 1233)

Copyright Act - the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws of 2022, item 2509);

Working days - days from Monday to Friday excluding public holidays within the meaning of the Act of 18 January 1951 on public holidays (i.e. Journal of Laws 2020, item 1920);

Client - a legal person, an organizational unit without legal personality, which is granted legal capacity by the Act, as well as a natural person conducting business activity, who is a client of Compono and has placed an Advertisement on the Site;

Job Advertisement - a job advertisement published by a Client on the Site;

Client Account - a set of functionalities and settings of the Site assigned to a given Client as a result of registration, where data on the recruitment conducted by the Client through the Site is collected and stored;

Privacy Policy - means the Service's Privacy Policy available at [link].

Regulations - means these Regulations for the provision of electronic services.

Remuneration - the remuneration due to the Service Provider from the Client in respect of the Services provided via the Site;

GDPR- Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27.04.2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC.

Site - means the website operated by Compono at www.champyourlife.com.

Contract - a contract for the provision of Services concluded between the Service Provider and the Client.

Services - services provided electronically within the meaning of the Act on Provision of Electronic Services by the Service Provider to the Client;

User - means an adult natural person who uses the services provided through the Site, in particular, to view and respond to Job Advertisements;

GENERAL PROVISIONS

1. The Regulations set out the Regulations for the provision of Services in accordance with the Act on Provision of Services by Electronic Means, through the Site, in particular:
 - a. the rights and obligations of the Service Provider and the Client;
 - b. principles of excluding the Service Provider's liability for providing the Services.
2. The content of the Site forms a database subject to protection under the Act on Protection of Databases.
3. The Client is obliged to comply with the provisions of these Regulations.
4. The Site is intended solely for the use of the Services. It is forbidden to use the Site for other purposes, in particular, to promote other websites, products or services.
5. Unless otherwise provided in these Regulations, the downloading or secondary use for any purpose of a substantial part of the database contained in the Service is prohibited.
6. Repeated or systematic downloading or secondary public access on the Internet and other telecommunications or computer networks of the data contained in the Service forming the database, in particular individual job advertisements, is prohibited.
7. The Contract for the provision of services between the Client and the Service Provider is concluded when the Account is created on the Site. The Contract is terminated on the date the Client deletes his/her Account on the Site and in the situations described in the Regulations.
8. The Client is obliged to use the Site in a manner consistent with the law and good practice, taking into account respect for personal rights and intellectual property rights of third parties.
9. The Service Provider provides the Services in accordance with the Regulations.
10. In order to use the Site and the Services provided through it, a computer or other device (smartphone, tablet) with Internet access and a web browser capable of displaying HTML documents are required, with the browser accepting cookies and an active electronic mail (e-mail) account.

GENERAL DESCRIPTION OF THE SERVICES

1. The Service Provider enables the Client to use the following Services through the Site:
 - a. managing applications submitted by Users, in particular viewing applications, downloading CVs, and deleting applications;
 - b. promotion of Job Advertisements;
 - c. maintenance and access to the Client's Account,
 - d. publishing, modifying, and deleting Job Advertisements on the Site;
 - e. receive job applications from Users;
 - f. making accepted applications available within the Client Account for a period of 12 months after the application is submitted for a fee;
 - g. providing the service of matching candidate profiles
2. The Services will be provided to the Client for the duration of the Client's Contract with the Service Provider.
3. The Client may remove a Job Advertisement from the Service at any time, but this shall not give rise to a claim for a refund of the Remuneration for the removed Job Advertisement.
4. The Client is obliged to enter data, in particular the content of the Job Advertisements, that are factually correct.
5. The Service Provider shall be entitled to send to the Client at the e-mail address provided in the Client's Account notifications about difficulties and changes in the functioning of the Service, about planned technical interruptions, and marketing information and commercial offers of the Service Provider.
6. The Service Provider shall take steps to ensure correct operation of the Site, to the extent resulting from the current technical knowledge, and undertakes to immediately remove any disruptions in the operation of the Site, that have been reported by the Users.

CLIENT ACCOUNT AND JOB ADVERTISEMENTS

1. Every client can open an Account.
2. The creation, maintenance, and termination of an Account are free of charge.

3. The moment the Client's login data is made available to the Service, a Contract is concluded between the Client and the Service Provider under the Regulations specified in these Regulations.
4. Each Client may have access to only one Client Account assigned to a specific e-mail address.
5. Logging into the Client's Account takes place using a login and password. The Client is obliged to keep the login and password secret and protect it from unauthorized access.
6. By means of an Account, it is possible to publish Job Advertisements, edit already published Advertisements, monitor the history of submitted Advertisements, and monitor received applications.
7. With the help of the Account, the Client may establish and make changes to the access of the members of the Client's staff to the employer panel. The Client is responsible for its staff members accessing the Client Account as for its own acts or omissions.
8. The Client may cancel the Client Account by submitting an appropriate instruction by e-mail to: support@champyourlife.com. The deletion of the Client's Account will take place within 5 working days after receipt of such instruction.
9. The deletion of the Client's Account on the basis of the Client's request does not affect the Advertisements already published and the other obligations of the Parties under the Contract.
10. The Service Provider may delete the Client's Account if the Client does not log in for a period of 6 months or does not submit any Job Advertisement within 1 year.
11. The Service Provider will inform the Client of the planned deletion of the Client Account at least 14 days prior to the deletion to the email address indicated during the registration of the Account.
12. The Service Provider may delete the Account if the Client violates the provisions of the Regulations or the provisions of generally applicable law.
13. If it is determined that the Client engages in activities that are prohibited by the law or the Regulations, or that violate the principles of social co-existence or harm the legitimate interests of the Service Provider, in particular its good name, the Service Provider may take all legally permissible actions, including restricting the Client's ability to use the Site and the Services provided through it.
14. In order to add a Job Advertisement, the Client should complete the Job Advertisement form and approve and submit the Job Advertisement for publication. The Job Advertisement will be published on the Service as soon as payment is received, but no later than 30 days after the Client's payment is credited.
15. The published Job Advertisement will be available for a period of 30 days after its publication on the Site.
16. The Service Provider shall not be liable for the lack or inadequacy of the content of the information clause and the content of the consent in the published Job Advertisement.
17. The Job Advertisement should contain a real job offer and the offered job and its conditions must be legal.
18. The offer must be for legal work.
19. The Service Provider is entitled to delete a Job Advertisement if it violates the Regulations or generally applicable laws, including, in particular, illegal content, or violates the personal rights of third parties.
20. In the event of the removal of a Job Advertisement as referred to in paragraph 19 above, the Client shall not be entitled to any claims against the Service Provider on this account.

REMUNERATION

1. For the provision of the Services, including in particular the provision of access to the accepted applications within the Client's Account, the Client is obliged to pay the remuneration specified in the price list, available at: www.champyourlife.com/cennik/.
2. Changes to the price list shall be announced on the Site and shall not constitute amendments to the Regulations. For the avoidance of doubt, the new fee rates do not apply to advertisements already paid for by the Client.
3. The fee amounts are net amounts and VAT must be added to them at the rate in force pursuant to the provisions of the law.
4. Payment of the Remuneration is a prerequisite for the commencement of a given Service. Payment of the Remuneration shall be made in advance, i.e. before the publication of the Job Advertisement or the commencement of the other Service.
5. Within 72 hours after payment of the price, an invoice will be issued and sent in PDF format to the Client's email address indicated in the Client's Account.
6. The Client agrees to issue VAT invoices without signature and to receive invoices electronically, to the email address indicated in the Client Account.
7. The Client is obliged to provide a valid VAT ID number.

8. The Client registered for VAT purposes in a country other than Poland is obliged to provide a valid, correct, and verifiable individual VAT identification number or declare that he or she does not have such a number.
9. If the VAT identification number provided is outdated, incorrect, or unverifiable, the Service Provider is entitled to immediately remove the Job Advertisement from the Site.
10. If the Client provides an up-to-date, correct, and verifiable VAT identification number, the Job Advertisement shall be reinstated for publication on the Site under the Regulations set out in the Regulations.
11. Payment of the Remuneration may be made by means of:
 - a. Przelewy24 System;
 - b. PayU system;
 - c. via bank transfer.
12. The Client is bound by the provisions of the rules and regulations of the payment systems indicated in paragraph 11 above with respect to the liability and payment terms indicated therein.
13. If the Client decides not to publish a Job Advertisement or to delete a published Job Advertisement, the Client is not entitled to a refund of the Remuneration paid.

RESPONSIBILITY

1. The Service Provider is not responsible for the content of the Job Advertisements published. The Client is responsible for the content of the Job Advertisements published on the Service.
2. The Client acknowledges that the provision of incorrect or incomplete identification data by the Client may result in non-performance or incorrect performance of the Services.
3. The Client may make changes to the Job Advertisements at any time including after the User has sent the application. The Service Provider is not responsible for the Client's actions.
4. The Service Provider does not guarantee the Client that the User will respond to the Client's application or contact the Client.
5. The Service Provider is further not responsible for:
 - a. the information posted on the Site for the publication of which any third party other than the Service Provider is responsible;
 - b. damages resulting from the discontinuity of the provision of Services, which are the consequence of circumstances for which the Service Provider is not responsible (force majeure, acts and omissions of third parties, etc.),
6. Subject to generally applicable law, the Service Provider's liability to the Client shall be limited exclusively to proven losses incurred by the Client and limited to an amount representing 50% of the total net remuneration paid to the Service Provider up to the date of the damage due to non-performance or improper performance of the Contract.
7. Under no circumstances shall the Service Provider be liable to the Client for lost profits.

CONFIDENTIALITY

1. The Parties undertake to keep Confidential Information, as defined in the Regulations, confidential and undertake to treat and protect it as a business secret within the meaning of the Act on Unfair Competition.
2. Confidential Information shall mean all information (including information provided or obtained orally, in writing, electronically, and in any other form) related to the performance of the Contract and/or the use of the Service, obtained in the course of the proceedings aimed at concluding the Contract and in the course of its execution and in the course of using the Service, regardless of whether it was made available in connection with the conclusion or performance of the Contract and/or the use of the Service or was obtained on that occasion in any other way ("**Confidential Information**").
3. Confidential Information is in particular:
 - a. all materials, technical and commercial data, know-how, economic, financial, legal, organizational, personal, and other information having economic value also not constituting a business secret of the Company within the meaning of the Act on Unfair Competition;
 - b. information constituting personal data of which the Service Provider is the administrator, which is subject to protection under the applicable legislation in this respect;
 - c. information concerning applied methods and procedures and know-how, marketing strategy and business strategy, business development plans and marketing plans;

- d. information on the Parties' counterparties, including business contacts, lists of counterparties (including personal data of counterparties and their employees);
 - e. information of a financial nature;
 - f. any information concerning the operation of the IT infrastructure (including hardware and software components) of the Service.
4. In relation to the obligation of confidentiality, the Parties in particular undertake to:
 - a. not to disclose Confidential Information to third parties;
 - b. not to communicate, disclose or use any Confidential Information beyond what is necessary for the proper performance of the Contract.
 5. The obligations set out above will not apply in respect of Confidential Information or any part thereof which:
 - a. are generally known and made public at the will of the disclosing party;
 - b. have been disclosed in accordance with the requirements of generally applicable laws or a court ruling or decision of the competent public administration or local government authorities. In such a case, the receiving party undertakes to disclose only the extent of the Confidential Information that it is legally obliged to disclose.
 6. In addition, the Parties undertake to:
 - a. not to disseminate untrue or misleading information about the Company for the purpose of gaining advantage or for the purpose of causing harm to the parties, as well as any other information that may cause harm to the parties;
 - b. not to use company email addresses, company social media profiles, company mobile messenger accounts, or company phones for private purposes during the term of the Contract and for any other purposes after the termination of the Contract.
 7. The confidentiality obligation referred to in this paragraph shall be binding on the Parties during the term of the Contract and also 3 years after the expiry, termination or withdrawal from the Contract. The limitation of the duration of the confidentiality obligation shall not apply to the obligation of confidentiality or secrecy arising from mandatory legal provisions.

COMPLAINTS

1. The Client may make complaints about the operation of the Service at any time.
2. Complaints can be made by sending an email to: support@chamyourlife.com.
3. The Client will receive information on the manner of processing the complaint by e-mail, to the e-mail address indicated in the Client Account.
4. A complaint considered in accordance with the provisions of the Regulations is not subject to further or repeated consideration.
5. The Client may submit any opinions and requests concerning its operation.
6. If any content published on the Site violates the personal rights of the Client or another person or bears the characteristics of abuse, such persons may notify the Service Provider of the potential violation or abuse by sending a report to the Service Provider's e-mail address: support@chamyourlife.com.
7. Upon receipt of a complaint or notification of a potential violation or abuse, the Service Provider shall take reasonable steps to remedy the actual disruption in the functioning of the Site or to remove from the Site the content causing the violation or abuse.
8. The Service Provider shall only be liable for the content posted by Users on the condition that it has received notification of its illegality in accordance with the provisions of the Regulations.

IX. PERSONAL DATA PROTECTION

1. The Service Provider processes data in accordance with the law, including in particular the GDPR.
2. Detailed rules for the processing of personal data and the protection of Users' privacy are set out in the Privacy Policy.
3. For the purposes of implementing the Contract, the Client declares that it is the controller of the personal data of:
 - a. candidates (users of the Site) who have applied for its Job Advertisement;
 - b. members of the Client's staff who have access to the Client's Account.

4. The moment a Job Advertisement is published, the Client becomes the controller of the data of the Users responding to such Advertisement.
5. The detailed provisions governing the entrustment of the processing of personal data to the Service Provider are contained in Appendix 1 to the Regulations, which constitutes the Data Processing Entrustment Agreement, which is concluded between the Client and the Service Provider as soon as the Client's Account is created on the Site.

INTELLECTUAL PROPERTY

1. The Site, its layout, and the form of content made available constitute an independent subject of copyright protection.
2. All graphic elements, technical solutions, and other elements of the Site are subject to legal protection under copyright and related rights vested in the Service Provider or other authorized entities.
3. Any use by anyone, without the express written consent of the Service Provider, of any of the elements comprising the content of the Site constitutes an infringement of copyright and sui generis right to databases vested in the Service Provider and results in civil and criminal liability. In particular, the automatic downloading by anyone without the Service Provider's express written consent of the data contained on the Site is prohibited.
4. The Client declares that:
 - a. the job advertisements, materials, and content posted on the Site and any other materials and content made available by the Client on the Site will not infringe the rights of third parties, in particular the copyrights and personal rights of third parties;
 - b. holds the relevant proprietary copyrights to the trade names as well as to the graphic and word marks and other materials and content provided in the Job Advertisements published on the Site.
5. The Client grants the Service Provider a free, unlimited in time and territory, non-exclusive license to use his/her trade names (company name) and graphic and word marks, including logos, provided for publication on the Site as part of the performance of the Services and for the purpose of undertaking promotional activities in relation to the Job Advertisement in the following fields of exploitation: reproduction, public reproduction and display, public access via the Site and third-party portals and tools used for promotional activities in such a way that everyone can have access to it at a time and place of their own choosing.

FINAL PROVISIONS

1. The Regulations shall enter into force on 01 February 2024.
2. The Regulations shall apply indefinitely.
3. The Regulations apply to all Contracts, all Services, and all Job Advertisements.
4. The Regulations may be amended for a valid reason if this is due to the need to modify the Services, changes to the processes of the Site, modernization of the Site, an adaptation of the Site to legal requirements, or justified comments from Clients and Users. The new version of the Regulations shall apply to Services that have been ordered or started to be used after the announcement of the change to the Regulations.
5. The changes to the Regulations will be notified to the Client by e-mail sent to the e-mail address indicated by the Client in the Client Account.
6. Amendments to the Regulations become effective no less than 7 days after the amended Regulations are made available on the Site.
7. Acceptance of changes to the Regulations takes place by continuing to use the Service after the changes to the Regulations become effective.
8. A Client who does not accept the changes to the Regulations is entitled to submit a notice of termination of the Contract within 14 days of receiving an email about the changes to the Regulations in electronic form by sending such a statement by email to: sales@chamyourlife.com. In the event that the Client submits a notice of termination, such notice shall have the effect of terminating the Contract upon delivery of such notice to the Service Provider.
9. The Client may, at any time, access the current version of these Regulations through a tab on the Site in a manner that enables the acquisition, reproduction, and recording of the content of the Regulations by means of a tele-information system used by the Client, including making printouts.



10. If any provision of the Regulations is declared invalid by a valid court judgment, the remaining provisions of the Regulations shall remain in force.
11. If the Regulations are also drawn up in a language version other than the Polish version, the Polish version shall be binding in the event of any discrepancies between the different language versions.
12. Matters not covered by these Regulations shall be governed by generally applicable provisions of Polish law, in particular the Civil Code, the Act on Providing Services by Electronic Means, Copyright Law and provisions on personal data protection, in particular GDPR.

Załącznik nr 1 do Regulaminu świadczenia usług

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Zawarta w Łodzi, w dniu _____, pomiędzy:

Compono Solutions sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (90-057), ul. Sienkiewicza 85/87 lok.8, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0001037656, posiadającą numer NIP: 7282873434 oraz numer REGON: 525367642, o kapitale zakładowym w wysokości: 10.000,00 zł., zwaną dalej „Podmiotem Przetwarzającym Dane”, reprezentowaną przez:

oraz

[pełne dane Klienta]

zwanym dalej „Administratorem Danych”,

(łącznie: „Strony”) zgodnie z warunkami i postanowieniami określonymi niniejszym.

§ 1.

POLECENIE DOKONYWANIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W IMIENIU ADMINISTRATORA

1. W celu wykonywania Umowy świadczenia usług, Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu dokonywanie, w imieniu Administratora, przetwarzania danych osobowych w zakresie i na zasadach określonych w Umowie.
2. Podmiot przetwarzający uprawniony jest do dokonywania przetwarzania Danych osobowych w imieniu Administratora wyłącznie w celu i w sposób określonych w Umowie.
3. Administrator oświadcza, że Dane osobowe powierzone Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania zgromadził w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami prawa.

§ 2.

RODZAJ DANYCH OSOBOWYCH I KATEGORIE OSÓB, KTÓRYCH DANE DOTYCZA

1. Zlecenie dokonywania przetwarzania danych osobowych, będące przedmiotem Umowy, obejmuje dane osobowe następujących kategorii osób: Użytkownicy, pracownicy oraz współpracownicy Administratora (zwane dalej „Danymi osobowymi”).
2. Szczegółowy zakres Danych osobowych poszczególnych kategorii osób:
 - a) kategoria Użytkowników:
 - imię i nazwisko,
 - adres e-mail,
 - adres,
 - numer telefonu,
 - przebieg dotychczasowego zatrudnienia,
 - informacje o kwalifikacjach,
 - informacje o poszukiwanym zatrudnieniu,
 - wizerunek.
 - b) pracownicy i współpracownicy Administratora:
 - imię i nazwisko;
 - adres email;
 - numer telefonu

§ 3.

CZYNNOŚCI PRZETWARZANIA OBJĘTE POWIERZENIEM, CHARAKTER I CELE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu dokonywanie, w imieniu Administratora, przetwarzania Danych osobowych w zakresie następujących czynności: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.
2. Przetwarzanie danych ma charakter cyfrowy.
3. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu dokonywanie przetwarzania Danych osobowych w celu wykonywania Umowy.

§ 4.

POLECENIA ADMINISTRATORA

1. Zgodnie z art. 29 Rozporządzenia, Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do przetwarzania Danych osobowych wyłącznie zgodnie z poleceniami przekazanymi przez Administratora, chyba że wymaga tego prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego.
2. Przez polecenia należy rozumieć postanowienia Umowy podstawowej, postanowienia niniejszej Umowy oraz inne dalsze polecenia przekazane Podmiotowi przetwarzającemu przez Administratora, zgodnie z treścią niniejszego paragrafu.
3. Wszelkie dalsze polecenia przekazywane będą przez Administratora do Podmiotu przetwarzającego na piśmie lub za pośrednictwem wiadomości e-mail wskazany w postanowieniu § 16 ust. 1 Umowy.

§ 5.

OŚWIADCZENIA PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

Podmiot przetwarzający oświadcza, że zapewnia wystarczające gwarancje – w szczególności poprzez wiedzę fachową, doświadczenie, wiarygodność i zasoby – wdrożenia środków technicznych i organizacyjnych – by przetwarzanie Danych osobowych na podstawie Umowy spełniało obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych, w tym zwłaszcza w zakresie bezpieczeństwa Danych osobowych.

§ 6.

OBOWIĄZKI PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do:

- a) podjęcia przed rozpoczęciem dokonywania przetwarzania Danych osobowych na podstawie Umowy i stosowania przez cały czas trwania przetwarzania Danych osobowych środków organizacyjnych i technicznych zapewniających odpowiedni stopień bezpieczeństwa Danych osobowych, w szczególności poprzez zabezpieczenie Danych osobowych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem obowiązujących przepisów oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem;
- b) prowadzenia wymaganej obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych dokumentacji ochrony danych, w tym wszelkich polityk, rejestrów, wykazów, analiz.
- c) współpracowania, na każde żądanie, z organem nadzorczym uprawnionym do kontroli przestrzegania przepisów o ochronie danych w zakresie i sposób określonych przez ten organ;
- d) dokumentowania wszelkich naruszeń ochrony Danych Osobowych, w tym okoliczności naruszenia ochrony danych osobowych, jego skutków oraz podjętych działań zaradcze;
- e) zapewnienia by dostęp do Danych osobowych miały wyłącznie osoby upoważnione do tego przez Podmiot przetwarzający oraz osoby upoważnione do przetwarzania Danych osobowych zobowiązały się na piśmie do zachowania w tajemnicy tych Danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia.

§ 7.

OBOWIĄZEK INFORMOWANIA I WSPOMAGANIA ADMINISTRATORA

1. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania Administratora za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: _____] o:
 - a) jakimkolwiek postępowaniu lub orzeczeniu dotyczącym Danych osobowych, w tym zwłaszcza ich prawidłowego zabezpieczenia;
 - stwierdzonym przez Podmiot przetwarzający naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w szczególności Danych osobowych lub zagrożeniu takiego naruszenia wraz ze wskazaniem (opisem):
 - charakteru naruszenia ochrony danych osobowych, w tym kategorii i przybliżonej liczby osób, których dane dotyczą;
 - możliwych konsekwencji naruszenia ochrony danych osobowych;
 - środków zastosowanych lub proponowanych przez Podmiot przetwarzający w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym środków w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.
 - b) zapowiedzi albo rozpoczęciu przez organ nadzorczy kontroli lub postępowania wyjaśniającego dotyczącego Danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do wspomagania Administratora, w sposób przez niego określony, we wszelkich sprawach dotyczących Danych osobowych, w szczególności poprzez:
 - a) udzielanie pisemnych wyjaśnień lub informacji;
 - b) udostępnianie dokumentów lub innego rodzaju zapisów;
3. Obowiązek, o którym mowa w ust. 2 powyżej dotyczy także wspierania Administratora w wywiązywaniu się z obowiązku udzielania osobie, której dane dotyczą informacji na temat przetwarzania jej danych osobowych oraz wszelkich innych obowiązków Administratora, wynikających z korzystania przez osobę, której dane dotyczą z przysługujących jej praw zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa o ochronie danych osobowych, w szczególności poprzez: wspieranie w kontaktach z podmiotem trzecim, przygotowywanie wstępnej odpowiedzi na potrzeby podmiotu trzeciego, a także wszelkim innym niezbędnym zakresie.

§ 8.

KORZYSTANIE Z USŁUG INNEGO PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO

1. Administrator wyraża ogólną zgodę na korzystanie przez Podmiot przetwarzający z usług innego podmiotu przetwarzającego (zwanego dalej „Innym podmiotem przetwarzającym”) w celu wykonywania w imieniu Administratora wszystkich lub wybranych czynności przetwarzania Danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że na dzień zawarcia Umowy powierzenia, w celu prawidłowego wykonania Umowy Podstawowej będzie korzystał przy czynnościach przetwarzania danych osobowy powierzonych przez Administratora z Innych podmiotów przetwarzających, których lista oraz dane kontaktowe zostały opisane w Załączniku nr 1 do niniejszej umowy.
3. Administrator oświadcza, że wyraża zgodę na dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych podmiotom wymienionym w Załączniku nr 1, a Podmiot przetwarzający zobowiązany jest zachować wymagany przez Administratora poziom ochrony w relacji z Innym podmiotem przetwarzającym.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do prowadzenia ewidencji Innych podmiotów przetwarzających, którym powierzył Dane osobowe do przetwarzania, przy czym ewidencja winna zawierać w szczególności oznaczenie Innego podmiotu przetwarzającego oraz dane identyfikujące umowę podpowierzenia.

§ 9.

CZAS TRWANIA PRZETWARZANIA

1. Podmiot przetwarzający uprawniony jest do wykonywania czynności przetwarzania w imieniu Administratora przez czas obowiązywania Umowy.
2. Niniejsza umowa zawarta jest na czas określony, tj. na czas obowiązywania Umowy, przy czym rozwiązanie, wypowiedzenie lub wygaśnięcie Umowy powoduje jednocześnie odpowiednio rozwiązanie, wypowiedzenie

lub wygaśnięcie Umowy bez konieczności składania przez Strony dodatkowych oświadczeń w tym zakresie, chyba że Strony postanowią inaczej.

3. Administrator jest uprawniony do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
 - a) dokonywania przez Podmiot przetwarzający przetwarzania Danych osobowych w celu lub w sposób inny niż określony w Umowie;
 - b) korzystania przez Podmiot przetwarzający, w celu wykonywania w imieniu Administratora wszystkich lub wybranych czynności przetwarzania Danych osobowych, z usług Innego podmiotu przetwarzającego bez zgody Administratora lub wbrew sprzeciwowi Administratora.

§ 10.

POSTĘPOWANIE Z DANymi OSOBOWymi PO ZAKOŃCZENIU ICH PRZETWARZANIA

1. Po zakończeniu Umowy, niezależnie od sposobu lub przyczyny, Podmiot przetwarzający na swój koszt i ryzyko zobowiązany jest – według wyboru Administratora – do:
 - a) niezwłocznego zwrotu Danych osobowych Administratorowi i następnie usunięcia wszelkich istniejących ich kopii; lub
 - b) niezwłocznego usunięcia Danych osobowych;
2. W przypadku opisanym w ust. 1 pkt 1 powyżej, Dane osobowe powinny zostać zwrócone przez Podmiot przetwarzający w terminie 14 (słownie: czternastu) dni od dnia zakończenia przetwarzania na podstawie Umowy, a następnie ich kopie usunięte w terminie określonym poniżej.
3. W przypadku opisanym w ust. 2 pkt 2 powyżej, Dane osobowe powinny zostać usunięte przez Podmiot przetwarzający w terminie 30 (słownie: trzydziestu) dni od dnia zakończenia przetwarzania na podstawie Umowy.
4. Umowy Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do przekazania Administratorowi w terminie 14 (słownie: czternastu) dni od dnia usunięcia Danych osobowych, protokołu usunięcia Danych osobowych.

§ 11.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

1. Podmiot przetwarzający nie ponosi odpowiedzialności za szkody majątkowe lub niemajątkowe poniesione przez osoby trzecie wskutek przetwarzania Danych osobowych w sposób zlecony przez Administratora.
2. Z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, wszelka odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań z wynikających z niniejszej umowy ograniczona jest do kwoty stanowiącej równowartość 50% wynagrodzenia wypłaconego Podmiotowi przetwarzającemu z tytułu realizacji Umowy do dnia wystąpienia zdarzenia uzasadniającego tą odpowiedzialność.
3. Jeżeli w związku z naruszeniem przez Podmiot przetwarzający lub Inne podmioty przetwarzające, przepisów RODO, polskich przepisów regulujących ochronę danych osobowych lub niniejszej umowy, Administrator ponosi odpowiedzialność cywilną, karną lub administracyjną, Podmiot Przetwarzający zobowiązany będzie naprawić szkodę poniesioną w związku z powyższym przez Administratora w zakresie wskazanym w niniejszej umowie.
4. W razie wymierzenia Podmiotowi przetwarzającemu, członkowi zarządu Podmiotu przetwarzającego lub pracownikowi Podmiotu przetwarzającego jakiegokolwiek kary, a także w razie powstania obowiązku Podmiotu przetwarzającego zapłaty jakiegokolwiek odszkodowania, z powodu braku podstawy prawnej lub faktycznej do powierzenia Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzania Danych osobowych lub przetwarzania Danych osobowych przez Administratora, Administrator zwraca Podmiotowi Przetwarzającemu, członkowi zarządu Podmiotu Przetwarzającego lub pracownikowi Podmiotu Przetwarzającego wszelkie poniesione wydatki związane z zapłatą takich kar lub odszkodowań i kosztów postępowań prowadzonych w takich sprawach.

§ 12.

BRAK WYNAGRODZENIA

Strony zgodnie ustalają, że wynagrodzenie za przetwarzanie Danych osobowych na podstawie Umowy i wykonywanie określonych w niej obowiązków objęte jest wynagrodzeniem należnym Podmiotowi przetwarzającemu za wykonywanie Umowy.

§ 13.

PRAWO WŁAŚCIWE, JURYSDYKCJA SĄDÓW POLSKICH ORAZ UMOWA PROROGACYJNA

1. Strony zgodnie postanawiają, że Umowa podlega prawu polskiemu.
2. Spory o charakterze sprawy cywilnej mogące wynikać na tle realizacji Umowy, Strony poddają jurysdykcji sądów polskich, zaś w zakresie właściwości miejscowej właściwemu dla siedziby Podmiotu przetwarzającego.

§ 14.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszystkie nagłówki Umowy zostały w niej umieszczone w celu zwiększenia jej przejrzystości i nie mają znaczenia dla wykładni jej postanowień.
2. Wszelkie zmiany Umowy wymagają zachowania formy dokumentowej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nieuregulowanych Umową w zakresie przetwarzania Danych osobowych zastosowanie mają obowiązujące przepisy prawa o ochronie danych osobowych.

Załącznik nr 1
do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

Lista zaufanych dostawców z dnia 01.02.2024

Idalto Ltd.	1, Lampousas St., 1095, Nicosia, Cyprus	https://www.bryq.com/
Fakturownia sp. z o. o.	ul. Juliana Smulikowskiego 6/8, 00-389 Warszawa	https://fakturownia.pl/
LINK Mobility Poland Sp. z o.o.	ul. Toszecka 101, 44-100 Gliwice	https://www.smsapi.pl/
PayU S.A.	ul. Grunwaldzkiej 186, 60-166 Poznaniu	https://poland.payu.com/
Atman Sp. z o.o.	ul. Grochowska 21A, 04-186 Warszawa	https://www.atman.pl/
AlterPage Sp. z o.o.	ul. Alzacka 16/2, 03-972 Warszawa	https://alterpage.pl/
DocuSign Ltd.	221 Main Street, Suite 1550, San Francisco, CA 94105, USA	https://www.docusign.com/
Hubspot Ltd.	2 Canal Park, Cambridge, MA 02141 United States	https://www.hubspot.com/
PayPro SA.	ul. Pastelowa 8, 60-198 Poznań	https://www.przelewy24.pl/
SoftArchitects Sp. z o.o.	ul. Niedźwiedzia 29b, 02-737 Warszawa	https://softarchitect.pl/